

ՏԱՍՆ ԵՒ ՉՈՐՐՈՐԿ ՏԱՐԻ

ՄԵՆԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի 4 կոպեկով 6 ռուբլի:

Առանձին համարները 7 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանի խմբագրատան մեջ:

Մեր հասցեն. Тифлисе. Редакция «Менк».

կամ. Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տոն օրերից):

Խմբագրատունը ընդունում է ամեն լեզուով:

Խմբագրատունը ընդունում է համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

ԲՈՎԱՆԿԱՅԻՆՈՒԹԻՒՆ

Ինչ պէտք է անենք խօսքայի մտեհնալու պատճառով.— ՆԵՐԻՒՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ներքին լուրեր.— ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Սպանիայի տընտեսական և քաղաքական դրութիւնը. Նամակ Թիֆլիսայից. Արտաքին լուրեր.— ՀՆՈՒԱԳԻՆՆԵՐ.— ՊԱՏԱՍԻԱՆՆԵՐ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Յորինի առևտուրը և հայ վաճառականները.

ԻՆՉ ՊԵՏԲ Է ԱՆԵՆԻ ԽՈՒՆԻԱՅԻ ՄՕՏԵՆԱԼՈՒ ՊԱՏԱՏԱՐՈՒՄ

Նրանք, որոնք նայում են մամուլի վրա, որպէս մի աւելորդ բանի, կամ մի խաղալիքի վրա, միայն ազգերի ծանր րօպէսներում, կամ մեծ աղետների ժամանակ ըստ սովորուած են ըմբռնել լրագրութեան կոչումը, մամուլի ոյժը և նրա գործունէութեան ամբողջ նշանակութիւնը: Եւ այդ րօպէսներում ինքն լրագրութիւնն էլ չը պէտք է վհատվի, պէտք է կանգնի իր կոչման բարձրութեան վրա, պէտք է իրան արժանի ցոյց տայ իր կոչմանը, պէտք է արդարացի հասարակութեան գոնէ մի մասի կողմից իրանից ունեցած անկախութիւնները:

Այնպիսի րօպէսներում, երբ մի մեծ աղետ կարող է սպառնալ հասարակութեանը, մամուլը պէտք է, զեռ արեւոր չը հասած, ճանապարհ ցոյց տայ. հասարակութեանը այդ աղետին առաջն առնելու համար:

Խօսքայի արդէն մօտեցել է Ռուսաստանի սահմաններին, և կարող է այսօր վաղը մանկ և մեր սահմանները: Չը պէտք է սպասել որ նա գայ, և այն ժամանակ միայն այս ու այն կողմն ընկնել դրա առաջն առնելու միջոցներ որոնելու համար, այլ պէտք է զեռ անտի գալուց շատ առաջ լուրջ կերպով հետազոտել երկիրը և ամեն տեսակ հնարաւոր և խելացի պատրաստու-

թիւններ տեսնել, որպէս զի այն դէպքում, եթէ յիշեալ վարակիչ, տարափոխիկ հիւանդութիւնը գայ, մենք պատրաստ լինենք, իսկ անտր, որքան հնար է, իր համար աննպաստ հող գոնի աճելու, զարգանալու և տարածվելու համար: Եթէ կատարելապէս չենք կարող խօսքային արդեւի մեր երկիրը մտնելու, գոնէ այնպէս անենք, այնպիսի պատրաստութիւններ տեսնենք, այնպիսի միջոցներ գործ դնենք, որ վարակիչ ախտը մեզ մօտ գալով՝ որքան հնար է մեզանից սակաւթիւ գոհնի տանի:

Կլխաւոր միջոցներից մին, որ ամեն բարեկարգ հասարակութիւն պէտք է գործ դնի մօտեցող տարափոխիկ ախտին առաջն առնելու համար, դա մաքրութիւնն է, դա մեր փողոցների, բաղնիքների, բնակարանների, բաղնիքի և արտաքինների առողջական գրութեան մէջ պահելն է:

Եւ թէ և մենք ունենք ոստիկանութիւն, ունենք քաղաքային վարչութիւն,—բայց դա բաւական չէ. պէտք է ինքն ազգաբնակչութիւնը ձեռնամուխ լինի ինքնաօրնութեանը:

Այդ նպատակին հասնելու համար հարկաւոր է դիմել մի հաստատ, առողջական վարչական ժամանակաւոր կազմակերպութեանը:

Ահա ինչ ենք առաջարկում մեր քաղաքային և նահանգական վարչութիւններին: Հարկաւոր է որ նահանգական վարչութիւնը և քաղաքային դռնան, միացած ոյժերով նշանակեն քաղաքի համար ժամանակաւոր առողջական յանձնաժողով (սառն ընդհանրից և վարչական անձերից և առաջարկեն որ քաղաքի իւրաքանչիւր թաղի բնակիչները իրանց կողմից ընտրեն մարդիկ, որոնք և կը կազմեն իրանց մէջ իւրաքանչիւր թաղի համար թաղական առողջական յանձնաժողովներ, կամ խորհրդներ: Այդ յանձնաժողովները կամ խորհրդները

մէջ կը մասնակցեն նահանգական վարչութիւնից և դռնայից նշանակված մի մի բժիշկ և մի մի վարչական անձ:

Թաղական այդ առողջական (սանիտարական) խորհուրդը հետեւեալ պաշտօն կունենայ. նա պէտք է վերահսկէ ամբողջ թաղի մաքրութեան վրա, ամեն օր շրջագայելով թաղի բոլոր փողոցները, գաւիթները, մտնելով բնակարանները. նա պէտք է թաղական բնակիչներին պարտաւորեցնի մաքրել պահել գաւիթները, արտաքինները և իրանց տները առջև փողոցը, պէտք է պարտաւորեցնի, տեղանքի պայմանով իրանց հաշուով դեպի ֆեկցիկական (ապակաւութիւնները մաքրող) միջոցներ գործ դնել թէ իրանց տներում ու փողոցներում, և թէ մանաւանդ գաւիթներում ու արտաքիններում: Բնակիչները պէտք է պարտաւորվեն թաղի հաշուով պահել մի քանի սայլեր, կամ ֆուրգոններ, որոնք որովայն օրերին, շաբաթ մի քանի անգամ, օրամէջ, կամ նոյն իսկ ամեն օր դուրս տանն քաղաքից դուրս բոլոր տներից, գաւիթներից ու փողոցներից ամեն տեսակ աղբ ու անմաքրութիւն: Պէտք է ամեն մի տան մէջ, օրինակ խոհանոցում, կամ գաւիթում շինեն արկղեր, որտեղ պէտք է հաւաքեն ամեն տեսակ մնացորդներն ու թողը և այդ բոլորը գոնէ օրամէջ, իսկ աւելի լաւ է ամեն օր, պէտք է դուրս տարվի սայլով կամ ֆուրգոնով քաղաքից դուրս, սանիտարական յանձնաժողովից նշանակված սղակները: Տները կամ գաւիթներից աղբ, անմաքրութիւն, կամ անմաքրու ջրեր փողոցների վրա ածելը պէտք է պատժվի ծանր տուգանքով:

Վերջապէս թաղական սանիտարական յանձնաժողովը պէտք է պարտաւորեցնի թաղի բնակիչներին զիշեր ժամանակ աւելի տալ փողոցները և գաւիթները և վաղ առաւօտեան ջրել տայ, իսկ ցիկ ժամանակ ցիկը մաքրել տալ թէ փողոցներից և թէ

գաւիթներից, սայլերով անմիջապէս դուրս տանել այդ ցիկը քաղաքից դուրս: Ժամանակաւոր թաղական սանիտարական յանձնաժողովները, խօսքայի արեւոր այդ առաջ ունենալով, պէտք է լրագրութիւն ունենան անկախութիւններ գործող բնակիչներից անմիջապէս տուգանքներ պահանջել, առանց ստիպված լինելու դիմել հաշտարար դատաւորներին իրանց զանգասներով:

Ահա մօտաւորապէս յիշեցինք թաղական սանիտարական յանձնաժողովների պարտաւորութիւնը, բայց երբ այդ տեսակ յանձնաժողովներ կը կազմակերպվեն, նրանք աւելի մանրամասնաբար կը մշակեն թաղի մաքրութեան մասին վերահսկելու վերաբերմամբ որոշ կանոններ: Եւ այդ տեսակ կանոններ պէտք է լինեն ամենախիստ, ամենաանողորմ, բանի որ մեր ժողովրդի ծուլութիւնը, անհոգութիւնը, անտարբերութիւնը, անշարժութիւնը կարելի է յաղթել միմիայն ամենախիստ կանոններով:

ՆԵՐԻՒՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐԻՒՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՇԱՄԱՌՈՒՑ մեզ գրում են: «Այստեղի առևտուրը զլիաւորապէս լինում է Գորշի-Բազար և Գրու-Բազար ասված փողոցներում: Առաջինը ձգվում է արևելքից դեպի արևմուտքը, իսկ երկրորդը հիւսիսից դեպի հարաւ: Փողոցի երկու կողմ բազմատեսակ խանութներ են: Հետաքրքիր տեսարան է ներկայացնում վաճառանոցը. կան առանձին խանութներ երկարաբաժան իրերի, ամանեղէնների, չիթեղների և այլն: Խանութպանների մեծամասնութիւնը թուրք են: Հայերի ձեռքին է գլխաւորապէս գաղղկներ: Բաղկանե-

Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ՅՈՐԵՆԻ ԱՌԵՏՈՒՐԸ ԵՒ ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ

Հարաւային Ռուսաստանում հացահատիկների արտահանութեան գլխաւոր կենտրոնն է Օդէսան և շատ ժամանակ չէ, որ այդ առևտրով պարագործներն իրանց ուշադրութիւնն դարձրել են դէպի մեր Անդրկովկասը: Այս ուշադրութեան հետևութիւնն այն է եղել, որ այդ առևտրային վաճառահանութիւնն անցել է բազմաթիւ օտարազգի էկզպատատորների ձեռքին, որոնց թիւը հետզհետէ աւելանում է, մանաւանդ այն առթիւ, որ նաւթի արդիւնաբերութիւնը այժմ գրեթէ ամբողջապէս անցել է խոշոր ձեռնարկւների ճանկերում: Եւ րօպական մեծ վաճառատունները սկսել են արդէն իրենց ներկայացուցիչներն ունենալ այստեղ, որոնք անտի պարագովն գլխաւորաբար ցորենի առևտրով: Եւ նրա, որոնք մինչև այժմ Ռուսաստանից էին ստանում իրենց հարկաւոր ցորենը, գրեւ են այժմ իրանց Ռուսաստանի ներկայացուցիչներին, որ աշխատեն ձեռք ձգել գլխաւորաբար Անդրկովկասի ցորեն, վասն զի այսպիսից ցորենը մեծաւ մասամբ խաղաղված է, չորհիւ հրէաների խաղաղութեան:

Անդրկովկասից արդիւնաբերված ցորենը ուղարկվում է իր տեսակների համեմատ, Լժնգոն, Անտիբրակն, Մարսէլ, Պրէթա, Սալոնիք, Կ. Պոլսի, Տրիէստի, Իտալիա և մինչև իսկ Օդէսա, և ինչպէս յայտնի է, բաւական մեծ յարգ է գտած արտահանման վաճառատեղիներում: Բայց ինչ մասնակցութիւն ունեն հայերը իրենց երկրի այդ զբլխաւոր արդիւնաբերութեան առևտրում: Այս է մեր ներկայ յօդուածի գլխաւոր նպատակը:

Բաթումի գրաւումից յետոյ, երբ աղտո քաղաք լինելու պատճառաւ ամբողջ Բաթումը լի էր գանազան շահի հետամուտ օտարազգիներով, մինչև այժմ, հազիւ կարելի է գտնել մի հայ, որ իր հրաշակված վաճառականական quasi-հմտութեամբ հանդերձ մի նշանաւոր ձեռնարկութիւն սկսած և մի յիշատակութեան արժանի շահ արած լինի: Երբ օտարները, եւրօպացիք, յոյները և հրէաները զանազան առևտրական ասպարէզներում աւելի կամ նուազ յաջող ընկեր անելով կարողացել են մեծ գումարներ շահել և առանց կոպէկի Բաթումը վաղող մի որ և է բախտաբեր զոտարազգի մի քանի օտարվայ կործ միջոցում տանտակ հազարների տէր է դարձել զիշեր ցորենի տնկում, աշխատելով, սրա հակառակ, մեր այստեղի հայերը, որ աւելի յաջող հանգամանքներ էլ ունէին իրենց ձեռի տակ, շատ սակաւ բացառութեամբ անց էին կացնում իրենց ժամանակը, յիմար դուրսնութիւնների, կաֆէ-շահիթաների մէջ թաթախված: Սրա, ինչպէս այն ժամանակ, նոյնպէս և հիմայ գրաւված են եղել գլխաւորաբար գործակալատարութեան, կամիտիտեթութեան ասպարէզի վրա: Բայց գէթ այդ առարկայում ցոյց տային օրինաւորութիւն և ճարպիկութիւն: Մասնաւորները մեր խօսքը ցորենի առևտրի մասին, և յարգելի ընթերցողը կը տեսնէ թէ ինչքան իրաւունք ունենք մենք օրինաւորութիւն պահանջել այդ պարոններից:

Անդրկովկասի հայ վաճառականը մտնում է այն գիւղերում, որտեղ մշակվում է ցորենը, թափանցում է երկրագործի բոլոր գաղտնիքում և գնում է ցորենը իր համար ձեռնամու գներով: Այնուհետև և նրա մի օրը մասը առաջնորդում է իր օտարներին դէպի Բաթում, որտեղ և ծախում է գլխաւորաբար հրէաներին և յոյներին: Իսկ թէ ինչ զիշեր է բռնում հայ կամիտիտեթը դէպի այսպիսիները, այդ կը յայտնենք քիչ վերջը: Հայ ցորենի-վաճառականների մեծամասնութիւնը իր գնած օտարներն ուղարկում է տեղույս հայ կամիտիտեթների վրա, վստահելով այս վերջինների

ին իր օտարների ամբողջ ապագան: Կամիտիտեթները ստանում են օտարները և տեղաւորում են իրենց մազաղիններում, որ թէ գրասենեակի և թէ շտեմարանի (սկառ) տեղ է ծառայում, (թէպէտ ոմանք այդքանն էլ չունեն) և փոխանակ իրենք արտահանելու, մեծ մասամբ այստեղ և ծախում են ուրիշներին: Նրա հաւատացնում են վաճառատեղերին, որ օտարների ուղղակի արտահանումը, ինչի կանազան ծախքերի պատճառաւ, իրեն թէ ձեռնառ չէ: Սակայն սոցա այդ պատճառաւորութիւնը հազիւ թէ ճշդութեան երևանք ունենայ, քանի որ անկեղև է, որ կամիտիտեթները օտարներն այստեղ ծախելով աւելի անձնական շահ ունեն քան թէ նոյնը արտահանելով: Ըստ այսմ, եթէ մինչև անգամ ընդունենք, որ կամիտիտեթները ամենայն բարեխղճութեամբ և հաւատարմութեամբ են վերաբերվում դէպի վաճառատեղերը՝ իրենց հաւատացած օտարների վաճառման ինդրում, սակայն դարձեալ կարցնում են այն պատճառաւ, որ նա ի կամիտիտեթները խնայում են տարեկան մի երկու հարիւր ռուբլ վճարել և առանձին յարմար սկիւղ ունենալ, ինչպէս ունեն օտարազգի ցորեն վաճառաները՝ և պահեստ չունենալով նրա աշխատում են որքան կարելի է շուտ ձեռից հանել իրենց ստացած օտարները, որով և տեղական սովորական գնից ի հարկէ գէթ մի քանի կոպէկ պուրում աւելի պակասով են ծախում. երկրորդ հայ վաճառականը ծախել տալով իր օտարները Բաթումում, նա կարցնում է այն շահը, որ վստակում է անվերջ մի երկուրդ անձնաւորութիւն արտահանելով նոյնն անձամբ արտահանման: Իսկ եթէ երբէն կամիտիտեթները արտահանում են օտարները, այդտեղ էլ մի ուրիշ անխղճութիւն են կատարում: Նրա, օրինակ, օտարները ծախում են այստեղ մի հրէայ կամ յոյն և կամ եւրօպայի վաճառականին, ապաւինելով: Այսպիսի ծախվում է արտասահմանում և այնտեղից փոխանակ ուղղակի փող ստանալու և իսկոյն յանձնելու օտարներատիրոջ, նրա բերել են տալիս

եւրօպական օտարներ և այդ օտարներ ծախելով, իրանք կրկին անգամ շահվելուց յետոյ են միայն վերադարձնում փողը օտարներատիրոջ: Այդպիսով բանից դուրս է դալիս որ այդ ձեռնարկութեան մէջ պէ կամիտիտեթը կրկնապատիկ աւելի է շահվում քան նոյն ինքն օտարների տէրը, որ նրա վրա դառն աշխատութիւն և անգին փող է ծախել: Կամիտիտեթի գործածած այս անխղճ շահախնդրութեան մէջ այն հանգամանքն էլ կայ, որ երբ կամիտիտեթները իրենց յանձնված օտարները—շատ անգամ 10—15,000-ի գումարով ապաւին են տալիս մի յոյնի կամ հրէային, եթէ այդ վերջինները մի խաղաղութիւն անեն և փողերը չը մտածեն վերադարձնել, ո՞վ կը կրէ արդեօք վճարը ի հարկէ ո՞վ կամիտիտեթը վասն զի սա ինքն այնքան ապահովուած չէ որ կարողանայ օտարներատիրոջ փողը հատուցանել: Գործը որ կողմն էլ որ յանգի, դարձեալ խեղճ հայ վաճառականն է կորուցանողը:

Այժմ կարգաւք մի ուրիշ էլ տեղույս կամիտիտեթների գործունէութիւնը: Սրանք և մասնաւորապէս նրանք, որոնց, գլխաւորաբար, ի նկատի ունենք մեր յօդուածը գրելով, չը բաւականանալով այն շարժելով որ նրանք այդ պարոնները, հացնում են իրենց ճնշմամբ դէպի հայ մանրավաճառատեղերը, որոնք նրանք վրա օտարներ են ուղարկում, թոյլ են տալիս իրանց մինչև այն աստիճանի ցածրութիւն, որ եթէ երբեմն դողանից, այդ վաճառականներից մի անձամբ դալիս է այստեղ իր օտարների օպագան իր ձեռքով ապահովելու, դիմում են ամենավատ միջոցների, որպէս զի կարողանան ճնշել այդ վաճառականին, այն դարմանալի պատճառով, որ ինչու օտարներատիրոջ համարձակել է անձամբ բերել օտարները և չէ ուղարկել նրանց վրա: Բազմաթիւ օրինակներից պատմենք մին: Մի հայ վաճառական, անցեալ տարի ցորեն է ուղարկում տեղույս կամիտիտեթներից մէկի վրա, որը չը նայած շատ նպատար հանգամանաւ, գործը այնպէս է կարգաւք

փոխանակ երկրին օգուտ տալու, ընդհակառակն ամենամեծ վնասներ հասցրեց նրան և վերջ ի վերջոյ իսպառ աղքատացրեց և աւերեց երկիրը: Այդ ժամանակամիջոցում կառավարութեան անշնորհ քաղաքականութեան պատճառով երկրի աղքատացումը հետզհետէ աղքատացաւ և թուով սկսեց նուազել: Այսօրեայի աղքատացումը ինչպէս 10 միլիոն հոգոց իջաւ մինչև 6 միլիոն, ամբողջ քաղաքներ աւերվեցան, ամբողջ գաւառներ ամառացան: Կատալոնիայի գիւղերի երկու երրորդականը բնակչւնրից զրկվեցան, Էստրամադուրա նահանգը անապատի նման դարձաւ, Անդալուզիայում, ուր արաբների ժամանակ հաշուով էին 20,000 քաղաքներ ու գիւղեր, այժմ ճանապարհորդելու ժամանակ վեց, տաս ժամվայ տարածութեան վրա մարդը մի հատ բնակութեան անգամ էր հանդիպում: Իսկ Սեգովիայի մի գաւառը այն սաստիճան ամապացաւ և իր ամբողջ աղքատացումը զրկվեցաւ, որ ժողովրդի բերանում ստացաւ despojado (անմարդարանակ) անունը:

Կաթիլի կղերի ֆանատիկութիւնը, ինկվիզիտիայի ձեռքով, շարունակում էր դարերի ընթացքում իր աւերման գործը: Այսօրեայի հողից ազրոյում էին աշխատակից արաբները, տանջանքների ենթարկվում, զլխատվում, սպանվում էին այն ամեն անձինք, որոնց վրա փոքր ի շատ էին կասկած էր ընկնում զորեւ ճոզերականութեան ընդդիմադրութեան մէջ: Հողերակալութիւնը, կամ աւելի լաւ է ասել կրօն պաշտօնութիւնը հետզհետէ աւելի հզօրանում էր և ամբողջ երկիր վրա տարածում էր իր երկաթեայ ազդեցութիւնը: Այսօրեայի հողի վրա հիմնվեցան հետզհետէ աւելի քան 9,000 վանքեր, հոգևորականութիւնը իր ձեռքը դրեց երկրի հասարակական, պետական, քաղաքական, ընտանեկան և ուսումնական կեանքի բոլոր ճիւղերը: Հոգևորականներն էին կառավարում ամբողջ երկիրը, հոգևորականները տիրում էին և պաշտօնի ու թագաւորների անձնաւորութիւններին, նրանք էին տիրում և զօրքի վրա: Բոլորը միախառնվեցաւ, և Այսօրեայի պատմութիւնը դարերի ընթացքում ներկայացնում էր տարախելի բարոյական հակասութիւնների մի շղթա պատկեր, իսկ և իսանջալ, թոյն և աւետարան, եկեղեցի և կաթողիկոս, ինկվիզիտիա քրիստոնէութեան անուսով և պաշտական սպանութիւններն ու զինուորական արտոնութիւնները (prononciamento), այդ բոլորը դարերի ընթացքում ձեռք ձեռքի տուած էին ընթանում:

Նրկար ժամանակ անշարժ և ճնշված, միշտ կենթակայ ներքին խռովութիւններին, Այսօրեայի միայն այս դարի առաջին կեսից սկսեց փոքր ի շատէ շունչ քաշել: Միայն 1865 թվականից սկսեցին մուտք գործել այդ դժբաղդ երկրի կեանքի ու քաղաքականութեան մէջ փոքր ի շատէ աղատարտ ժամանակակից դատաւարներ, այդ թվականից սկսեցին մուտք գործել և աւելի աղատարտ միտ ու խելացի հայեազներ երկրի անտեսական քաղաքականութեան մէջ: Հրատարակվեցաւ մի վերջնական հրաման, որ ոչնչացնում էր մաքսատների գոյութիւնը Այսօրեայի այլ և այլ նահանգների սահմանադրութեամբ, թէ է այդ մտքով առաջին կարգադրութիւնը հրատարակվեցաւ դեռ 1820 թվին, սակայն չը ոչնչացնելով այլ և այլ արգելումներն ու արտոնութիւնները: Միայն 1865 թվին սպանիական կառավարութիւնը անկեղծ կերպով վերադառնալ սկսեց առտարական աղատութեանը, այդ թվականից թիւղ տրվեցաւ օտար երկրներին հացահատիկների ներմուծումը, հրատարակվեցան մաքսային տարիքների մշտական գնները, թիւղ տրվեցաւ ներմուծել Այսօրեայ ամեն տեսակ արդիւնքներն ու բերքերը, բացի կաֆէից, շաքարից և օղիից: Վերջապէս, նորերում, այն է 1882 թվին հրատարակվեցաւ մի նոր օրինագիծ որ սահմանում էր մի ընդհանուր և անհաւան, բայց հաստատ սակագին օտար երկրներին բերվող արդիւնքների համար, իսկ 1883 թվին Այսօրեայի առևտրական դաշնագրութիւնը կապեց Ֆրանսիայի, Աւստրո-Ունգարիայի և Բելգիայի հետ, հետևեալ տարին Գերմանիայի, Իտալիայի, Հոլանդիայի, Պորտուգալիայի և Շվեյցարիայի հետ: Վերջապէս երկու ամիս սրանից առաջ Այսօրեայի կապեց և Անգլիայի հետ մի տեսակ առևտրական modus vivendi, մի առևտրական դաշնագրութիւն:

Առևտրական և տնտեսական այն չինական պատի հետզհետէ վերացվելու միտքամանակ, վերացվում էր և բարեկեցական ու մտաւոր չինական պատը, որով իրան դարերի ընթացքում

պատել էր Այսօրեայի դրոյ աշխարհի ամեն տեսակ ազդեցութիւնից: Թէ է ժամանակ առ ժամանակ կրկնվում էին զինուորական արտոնութիւններ և իր իսկական դերը չը ճանաչող, ամեն զիսցիպլինա, ամեն կարգապահութիւն կորցրած, հեշտ կաշառվող վարձկան զօրքը շարունակում էր քաղաքականութեան մէջ խռովել, ինչպէս 1869 թվին գահընկեց անելով իսպանիա թագուհուն և հանրապետութիւն հրատարակելով, բայց այդ սնաս կամ վաղահաս հանրապետութիւնը երկար չը տևելով հետզհետէ աւելի և աւելի սկսեցին ազդի և պետական կեանքի մէջ մուտք գործել աւելի հաստատ, հիմնաւոր, զգոյշ և խելացի սահմանադրական պրինցիպները: Այժմ Այսօրեայի իր հասարակական, ուսումնարանական, տնտեսական և քաղաքական կեանքի ամեն ճիւղերում ջանում է հաւասարվել ընդհանուր եւրոպական բարձր կուլտուրային, իսկ չը մնալ Եւրոպայի քաղաքակրթութեանը, որից նա դարերի ընթացքում շատ և շատ յետ էր մնացել:

Երկրի ընդհանուր առաջադիմութեան ազդեցութեան տակ շահվեցաւ Այսօրեայի արդիւնագործութիւնն էլ, որ սկսեց հետզհետէ առաջանալ և ծաղկել: Յաջորդաբար ինչեցնելով մաքսերի սակագինը դրոյց բերվող ապրանքների համար, կառավարութիւնը այն հետևանքին հասաւ, որ ամենայն քաղաքների երկրի բնիկ արդիւնագործները եռանդն ու ջանքերը: Մարտիկայի սակագինի հետզհետէ պակասելը խթանեցաւ Այսօրեայի արդիւնագործներին կրկնապատկել իրանց ուժերը, մտացնել իրանց արհեստանոցներում ամենակատարեալ մեքենաները և գործադրել գիտութեան ու տեխնիկայի ամենավերջին գիտերը: Եւ նրանք հասան ճշմարտ սրանչելի հետևանքներին, սպանիական մի քանի արդիւնագործութիւնները մերցում են այս րօպէիս եւրոպական միւս երկիրների արդիւնագործութիւնների հետ թէ իրանց կատարելութեամբ և թէ է ճշմարտութեամբ:

Այժմ անցնելով օրինակ, Կատալոնիա նահանգի արդիւնագործ մեծ կենտրոնները, մարդը սրանչանում է արհեստանոցների տեսքով, նրանց եռանդոտ գործունէութեամբ և արդիւնաբերած ապրանքներով: Նշանաւոր են մանուսանդ կտաւի և չիթ գործածները, որոնք ոչնչով պակաս չեն Եւրոպայի և Ամերիկայի երկիրների նոյնանման գործածներին: Այսօրեայի 9/10 այժմեան աղքատացումը գործ է ածում իր պէտքերի համար տեղական արդիւնագործութեան այլ և այլ գործածներ, մանուսանդ տեղական կտաւեղներն ու չիթեղները, որոնք ոչնչով չեն շոկվում օտար երկրների նոյնանման գործածներին, ոչ իրանց ամրութեամբ ու արժանաւորութեամբ, ոչ իրանց նրբութեամբ, զոյնբերով, զիմացողութեամբ ու նկարների գեղեցկութեամբ:

ՆԱՄԱԿ ԹԻՒՐԻՔԻԱՅԻՑ

Կ. Պոլիս, 9 սեպտեմբերի

Այն ժողովուրդն որ սակաւաթիւ յանցաւոր ու դատաւարանալ կարտադրէ ի հարկէ բարոյապէս շատ դարգացած կը համարուի: Արեւմտ ծախահարեմք մինք մեզի, Պոլսոյ հայը կրնան նախանձելի հանդիսանալ թէ ինչու, պատմեմք:

Նախորդ նամակաւ մը գրած էի թէ խոս գիւղի թաղական խորհուրդը առ ոտն կոխելով ազգային օրէնքները ասորէն վկայագիր մը առւած է ժառանգական խնդրոյ մը մէջ, և թէ կառավարական դատարաններն այդ վկայագիրն ի ձեռնն ունենալով միջամտած են մեր կրօնական և ազգային գործերու մէջ: Այժմ Պատրիարքարանը պատժեց այդ թաղական խորհուրդը և նորա Ատենապետն, Ատենապետին ու Գանձապետը որք մեղաւարտ էին, պաշտօնանկ եղան և դատաւարտուեցան բնաւ պաշտօն չը վարել երեք տարի: Ի հարկէ այս վճիռը դժուարակութիւն պատճառեց ընդհանրութեան: Բայց այս առթիւ լրազգայն եր կը ինչեցնեն թէ թերեւս առաջին անգամն է, սահմանադրութեան հաստատութիւնէ ի վեր, որ ազգային պաշտօնեայնը կը դատաւարտուին Պատրիարքարանի կողմանէ: Մէկ քան ըստ որդ գարու մէջ մի կամ երկու անգամ պատահին յանցաւորներ: Միթէ արական չէ միթէ: Միայն թէ մեր կարծեք ազգային դատարանները շատ անգամ այնքան բարեխելի կը լինին որ իրենք իրենց կը պարտաւորին ըսել թէ մեր մեջն արդար թիւղ նախ քարը նետէ մեղաւորին վրայ: Վանայ խնդիրն որ վերջացած կը համա-

րուի սակաւին վերջացած չէ և որքան հետամուտ լինինք այնքան աւելի զարոյթ մը կը դրանք ընդդէմ մեր ազգային այն պաշտօնէից որք չըսենք իրենց ասիլարութեամբն, այլ իրենց չարամտութեամբն այդպիսի փորձանքներու կը հանդիպենք: Թրքա-Հայաստանի նշանաւոր գաւառներէն մին: Պոլսոյ կախկողութեան մեկնած է բայց իւր հոգին կը ծածանի Վանայ վրայ: Քաշուած լիմ անապատն, ունենալով իւր տրամադրութեան ներքե վանքին եկամտանքը կը խաղայ ինչ գեր որ ուղչէ: Վան հանդարտած չը համարուի: Քաղաքական և կրօնական ժողով մը, ընտրուած թիւրք կառավարիչ մը պիտի մատակարարէ ազգութեան գործերը: Կարելի է երեւակայել որ Սահմանադրութեան հաստատութեան 27-րդ տարին ունենանք կրօնական ժողով մը, ընտրուած մասնէտական բաշայէ մը: Թիւղ ցնծան Յարութիւն Պատրիարք և Նուրեան: Երկրութիւնը այս է: Երբ Պատրիարքարանը կը հարկադրուի, կը բռնադատուի գոնէ իւր արտին սիրելի Պոլսոյ, իբր թէ ժողովուրդը հանդարտեցնելու համար, Վանայ կուսակալը կերթայ Առաջնորդարան, և անդ առանց ուշադիր լինելու ժողովուրդի օրինաւոր պահանջմանց կընտրէ կրօնական և քաղաքական առժամանակեայ վարչութիւն մը: Վալի բաշան կը յայտարարէ թէ ինքն արտօնութիւն ստացած է Պատրիարքարանէն ընտրել այդ մարմիններն: Ժողովուրդը կը պահանջէ որ Վալի բաշան ցոյց տար իւր փոխանորդարանը: Բայց միթէ կառավարիչ մը ստու կը խոսի: Ընտրութիւնները Վալին կը կատարէ և առ ժամ հանդարտութիւն կայ: Բայց ժողովուրդը դժգոհ է: Պոլսոսան թէ Ապոլոսեան Ըլլան նորընտիր ժողովականք չեն այն անձինք զորս ժողովուրդը կը սիրէ: Այն անձինքներն են, նոյն իսկ Ապոլոսեանք, որոց ազգային գործերէ հեռացումը կը փախագէր ժողովուրդը: Ամէնքն ալ իրենց անձնական շահը կը նայեն: «Շուքը շանից, ամէնքը մէկ տանից» կըսեն: Եթէ Վանայ այդ կուսակցութեանց պատմութիւնը գրենք այն ատեն կը բացատրենք: Արեւմտ հիմնու հիմայ որքան հանդարտութիւն կայ, այնքան և աւելի ալ դժգոհութիւն:

Սակայն վանեցիկ մեծ յոյսեր ունեն թուրքիոյ նորընտիր դատական գործոց նախարար ձէվաթթ բաշայի վրայ: ձէվաթթ բաշա Ապոլոսեանց, բայց լաւագոյն մասին կողմն է, Վանայ բանտարկելոց արձակումն ինքն ըրած է:

Պոլսոյ մէջ առ այժմ ոչինչ ունինք նոր: Միայն սա կայ որ Մեքիսեղէկ սրբազան հեռագիր մը խմբած է Կայսերական Պալատն առ Սուլթանն շնորհաբերելով նորա գահակալութեան տարեդարձը: Իսկ Սուլթանի կողմանէ նորա քարտուղարը պատասխանած է սրբազանին:

Թէպէտև հեռագրական այս փոխանակութիւնը կատարուած է օգոստոս 19-ին, բայց այսօր կը հրատարակուի լրագրաց մէջ:

Նորութիւն մ'է այս գործը: Կերևի թէ Պոլսոյ Պատրիարքը ընդհանուր թուրքիոյ Հայոց ներկայացուցիչը չէ և երբ բարեմադրութեան կերթայ կայսեր յանուն մեր կողմէն հետ յարաբերութեան մտնել ընաւ պատճառ մը չունի: Բայց թուի թէ Մեքիսեղէկ սրբազանի խորհրդակալը կը պատրաստեն նորա ապագայ պատրիարքութիւնը, և այդ հեռագրական յարաբերութիւններն առաջին քայլերն են:

Իրաւ է որ Սահմանադրութիւնն կը հակառակի Մեքիսեղէկ սրբազանի պատրիարքութեան—եթէ երեք սրբազանն ունի պատրիարքանալու փափագ—բայց երբ Աղբ. Ժողովն ու Բ. Գուռը համաձայնին, խնդիրը կը դիւրանայ:

Աւելորդ է պատահականութեան մը վրա երկար խօսել: Մեքիսեղէկ սրբազանի ինչ լինելը կատարելապէս լաւ չեն գիտեր ինձպէս շատերը: Վերջին դէպքերը զոհացուցիչ տպաւորութիւն չը թողնին մեր վրայ: Կը փախագէնք աւելի տարբեր ընթացք մը տեսնել: Բայց մարդ սխալական է:

Մեքիսեղէկ սրբազանն ունի Պոլսոյ անհայտ թշնամիներ որք ոչ թէ սկզբունքի մը համար թշնամի են կամ թէ պարագայից բերմամբ սխալ հակացողութեան մը պատճառաւ, այլ զուտ անձնական թշնամի են անարդ և դժուար տեսակետներով: Այս մարդիկը որք դժբաղդաբար ազգային գործիչներ են, եթէ համոզուած իսկ լինին որ Մեքիսեղէկ սրբազան կրնայ թուրքիոյ Հայոց օգտակար ծառայութիւններ մատուցանել դարձեալ պիտի հակառակին սրբազանին: Այդ անձներն շատերը, սրբազանին այդ թշնամիներն քարոյական այնքան արժէք ունին, որքան սրբա-

զանին բարեկամներէն շատերը: Երկու խումբն ալ իրար կարծին:

Հայկակ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Կ. Պոլսի թէ եւրոպական լեզուներով հրատարակվող և թէ այնտեղի հայոց լրագրիները միաձայն յայտնում են հետևեալ միտքը: «Բովանդակ Եւրոպա Բօլշարիայի Ալեքսանդր իշխանի անկումն մէջ տեսնում է ոչ թէ պարզապէս բոլորական խնդրի փակումն, այլ վերաբարձում բուն իսկ արևելեան խնդրին, որի մասերից մինն է միայն բոլշարական խնդիրը: Խօսք կայ Բերլինի դաշնագրի վերաբնեւում, և այն ժամանակ անշուշտ նոր անօրինութիւններ պէտք է լինեն մինչև այժմ չը լուծված խնդիրների համար, որոնց մի մասը թերևս իբրև բոլշարական անլուծելի պիտի հանվի դաշնագրից, իսկ միւս մասը լուծումն աւելի ստույգ միջոցներով պիտի երաշխաւորվի: Եթէ խնդիրը մինչև այդտեղ կը կարողանայ հասցնել Ռուսաստանը, նա մի նոր և ամենաանմծ յաղթանակ տարած կը լինի, որովհետև ուսուցիչքաց պատերազմից ի վեր, Ռուսաստանի ազդեցութիւնը երբէք աւելի հզօր չէր եղած Եւրոպայում, քան այժմ»:

—Աւստրո-Ունգարիայի խօյերայի մասին սեպտեմբերի 3-ից հեռագրում են հետևեալը. Բասարում հիւանդացան 48 մարդ, որոնցից 8 մտան: Հիւանդացան 26 զինուորականներ, որոնցից միայն 15-ը առողջացան: Խօյերայի առաջն առնող յանձնաժողովները անընդհատ նրա են գումարում: Գեղինֆէկցիան պարտաւորեցուցիչ է դարձրած: Հիւանդանոց մը գլխաւորապէս աղքատ դատակարգին պատկանողները: Մինչև այժմ 47 տեղերում երևացել է խօյերա:

—«Standard» խօսելով Անգլիայի արևելեան քաղաքականութեան մասին, տուած է հետևեալը. Անգլիան երբէք չը պէտք է զրկի իր պաշտպանութիւնից Թուրքիային: Սուլթանին միշտ պէտք է ստիպել նայելու դէպի Մեծ-Բրիտանիան:

—Պոլսոյ գրում են, որ Օլլեհարուրդի դքսի ընտրութիւնը, իբրև յաջորդ իշխան Ալեքսանդրի, այնտեղ ամենահաւանականն է համարվում:

—Իօնդոնից եկած տեղեկութիւններից երևում է, որ այնտեղ հասարակաց կարծիքը պահանջում է կառավարութիւնից վճռական լինել արևելեան քաղաքականութեան մէջ: Եթեպտոսի և Կիպրոսի վերջնական տիրապետութիւնը անհրաժեշտ են համարում:

—Սեպտեմբերի 8-ից Պոլսից հեռագրում են «Нов. Врем.» լրագրին. Անգլիացիները Տասօ կղզու արևելք վերջացած բան է համարում: Ռուսաց զեպլոմատիան յայտարարեց, որ այդ քայլը բացուի է ճանապարհ ամեն տեսակ գրաւումների համար Փոքր-Ասիայում:

—«Matin» լրագրից հաղորդում է, որ Յրանսիայում լրատեսութեան օրէնքը ընդունելուց յետոյ, Բիսմարկ պատրաստեց մի յայտագիր Ֆրանսիական կառավարութեան անուսով: Թայտագիրը այնպէս խիստ էր գրված, որ անկասկած երկու երկիրների մէջ նոր խռովութեան դուռ կը բացանէր: Բայց կայսրը պատուեց այդ յայտագիրը:

—Անգլիացիները Եթիպտոսը գրաւելու լուրերը տարածվելուց յետոյ, Բ. Գրան և Մուլթար-փաշայի մէջ սկսված են գաղտնի յարաբերութիւններ:

ՄՇԱԿԻ՝ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՍՏՈՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՍՊԱԼԱ, 15 սեպտեմբերի: (Թղթակցութիւն «Правит. Вѣст.»): Երէկ առաւօտ եկան պատեղ վարչակալի նահանգի Սվիցիկիցի, Լօվչի և Բըլժոնի գաւառների սկզբնական դպրոցների աշակերտներից և աշակերտուհիներին 250 զիւղացի երեխաներ, իրանց ուսուցիչները, ուսուցչուհիները և վարչական ուրիշ անձանց հետ Երեւաքը, որոնք կազմում էին երգեցիկ խումբ, և որոնց սովորեցրել են տարրական դպրոցների ուսուցիչները և ուսուցչուհիները, հագել էին տօն օրվայ իրանց ազգային շորերը: Որտեղական տան մօտ հասած ժամանակը, երեխաներին հիւրասիրեցին թէյով, քաղցրեղեններով և մրգերով: Կէսօրին երեխայական երգեցիկ խումբը տեղադրվեցաւ որտարրական տան գլխաւոր մուտքի զինայ: Թագաւոր Կայսրը և Թագուհին Կայսրուհին, Մեծ իշխանները, Մարքէն-Ատենաբարդի դուքսի և սվիտայի անդամների հետ դուրս եկան երեխաների

մտա, որոնք ողջունեցին Նոյա Մեծութիւններին ազգային հիմնով. այդ միջոցին Նորին Մեծութեան թագուհուն ներկայացրին ծաղկեայ փունջ, և Նոյա Մեծութիւններին երեսորիչ և երգեցողութեան տպած ծրարները Ապա երեխաների երգեցիկ խումբը երգեց՝ «Слався, Слався», մի կտոր «Рогнеда» օպերայից, և 15 ուսուցիչ փոփոխական երգեր: Նոյա Մեծութիւնները բարեհաճեցին գովել երգեցողութիւնը, և արժանացրին ճարտարմանքներ, ինչպէս սովորեցնողներին, այնպէս էլ սովորողներին: Երեխայը ազատ կերպով պատահաւորաբար էին ուսուցիչ լեզուով: Մի և նոյն ժամանակ թագուհու կողմէր արժանացրեց ճարտարմանքի խումբի յիշատակի գործարանի նուագախմբի կառավարչին, որը եկել էր երեխաների հետ երգեցողութեանը մասնակցելու համար: Երգեցողութիւնը վերջացաւ ժողովրդական հիմնով, որին յաջորդեցին երեխաների և ներկայ եղող ժողովրդեան ողջունող աղմուկները: Կրանից յետոյ Տամաշկի երգեցիկները խումբը երգեց մի քանի երգեր, գերմաներէն լեզուով, և մէկն էլ՝ «Коль Славенъ», ուսուցիչ լեզուով: Երգի վերջանալուց յետոյ Նոյա Մեծութիւնները շնորհակալութիւն յայտնեցին երգիչներին և նրանցից մի քանիսին արժանացրին խոսակցութեան: Կրանից յետոյ գիւղացի երեխաները յիշատակի գործարանի բանաւորներին նուագախմբի անկողնու ժամանակ՝ պարեցին իրանց ազգային պարերը: Կէսօրից յետոյ, ժամը 3-ին, Նոյա Մեծութիւնները ողորմածարար հրաժարական բարև տալով երեխաներին, մտան որսորդական տունը: Այդ միջոցին նուագախումբը հնչեցնում էր ազգային հիմն և գոչում էին «ուրա»:

ՍՕՅԻԱ, 15 սեպտեմբերի: Երէկ այստեղ հասած գեներալ Կառլաբարտի պաշտօնական կերպով դիմատրեցին միայն արեւելեացի և իւր քարտուղարը: Գեներալ Կառլաբարտ իր առաջը դուրս եկած մարդոց սասց, որ Ռուսաստանը կամենում է, որ կուսակցութիւնները միաբանվին, և որ դժբանցից ոչ մէկը չը ճնշվէր միւսից: Ստամբուլով յարաբերութիւնները մէջ է մտել Յանկովի կուսակցութեան հետ, որպէս զի միասին գործելու պայման կապի: Ստամբուլով մտադիր է ուղարկել Կառլաբարտի մօտ մի պատրաստաւորութիւն բոլոր կուսակցութիւնները կողմից, յայտնելու, որ Բուլղարիան կամենում է պահպանել իր անկախութիւնը, և կառավարվել դոյութիւն ունեցող օրէնքներով, մինչև նոր իշխանի ընտրութիւնը:

ՎԻԵՆՆԱ, 15 սեպտեմբերի: Վերջին օրը Ֆրանսիայի մի մարդ, մահուան գէպերը այնտեղ այլ ևս չեն եղել: Պէշտի մէջ խօսքնա մուտ է նախկին դրոշման մէջ:

ՕԴԵՍՍԱ, 15 սեպտեմբերի: Գեներալ-հասանազակեղ կարելի համարեց՝ արգելել կարանտինների փոխարէն առողջապահական հետազոտութիւններ հաստատել արտասահմանի հետ յարաբերութիւն ունեցող անդերում: Այդպիսի հետազոտութեան համար նշանակված են 11 անդերի համար բժիշկ բակտերիոլոգներ, որոնք պատրաստվել են Օդեսայի պրոֆէսոր Միչիկովի պատուաւոր կայարանում:

ՍՕՅԻԱ, 15 սեպտեմբերի: Խնամակալութեան կուսակցութիւնը դիմեց իր կողմնակիցներին մի պրոկլամացիայով, որով հրաւիրում են աջակցել ներկայ կառավարութեանը պատգամաւորներ ընտրելու: Չինուորական կուսակցութեան մէջ ծագած չփոթութիւնները մասնաւոր կամ ընդհանուր խառնակութիւն առաջ բերել են սպառնում: Հարկերը հաւաքելիս տեղի են ունենում ընդդիմադրութիւններ: Կառավարութիւնը Բելգիայում 15 միլիոն փոխառութիւն է ուղղում տնել՝ Յարիբորգ-Վալարելի երկաթուղու ապահովութեամբ:

ԼՕՆԻՍՆ, 16 սեպտեմբերի: «Times» ասում է, որ ոչ մի պետութիւն չի խառնվի գործի մէջ, որպէս զի խանգարի Բուլղարիայի նոր ուսանալուն, որը այժմ կատարվում է արագ և խաղաղ կերպով: Եթէ Ռուսաստանին յաջողվի հաստատառը դնել Կոնստանդնուպոլիսում է յիշեալ լրագիրը, այդ դէպքում Թիւրքիան այդ բանը պէտք է վերադրել իրան, և ոչ թէ մի ուրիշ պետութեան. Թիւրքիան միշտ հրաժարվել է իր վրա առնելու Բալկանեան պետութիւնների գլխաւոր կազմակերպողի դերը. այդ դերը այժմ յանձն է առել Ռուսաստանը, ի հարկէ, իր շահերի համար: Ուրիշ ազգերի համար շատ դժուար է խառնվել գործի մէջ, եթէ մինչև անգամ նոքա այդ կամե-

նային: Եւրոպան ուրիշ կերպ գործել չէ կարող հէնց այն հիման վրա, որ Թիւրքիային չէ կարելի աջակցել այնքան, որ նա կարողանար մի արգելք լինել ուսուցիչ արշաւանքի դէմ:

ՍՕՅԻԱ, 16 սեպտեմբերի: Բարձր Կառլաբարտ ներկայացրեց Բուլղարիայի ուսուցիչ կառավարութեան պահանջը, աւելացնելով, որ այդ պահանջների չիրագործելը դժգոհութիւն կը պատճառի Թագուհու-Կայսրին: Բուլղարիայի խորհուրդը կազմել այդ պահանջները քննելու համար: Կառլաբարտ յայտարարեց, որ ներկայ դրութեան մէջ ազգային մեծ ժողովի գումարումը ապօրինի կը լինի, և նրա վերջը չի ունենայ Ռուսաստանի համար նշանակութիւն: Կառլաբարտ խորհուրդը սուեց վերջնել պաշարման դրութիւնը: Բուլղարական կառավարութիւնը ազգային ժողովի գումարման և իշխանի ընտրութեան յետաձգութիւնը անկարելի է գտնում, և յեղափոխութեան մասնակցողներին ազատուց խոյս է տալիս:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՍԷ

Սեպտեմբերի 17-ին

Ռուսաց 1 րուբլ լծողների վրա արժէ	235/32	պէնս.
— — — — —	165	> 1/4
— — — — —	244	սանս.
Ռակի — — — — —	8	ր. 52
Մարտային կուպոններ — — — — —	165	> 1/4
Արձաթ — — — — —	1	> 31
Բորսային դիվիդենդներ — — — — —	41/4	և 60/0
Պետական բանկ. 5% տոմս 1-ին շրջանի	100	> 25
— — — — —	2-րդ	— 100
— — — — —	3-րդ	— 100
— — — — —	4-րդ	— 99
— — — — —	5-րդ	— 99
Արեւելեան 5% փոխառութ. 1-ին շրջ.	99	> 62
— — — — —	2-րդ	— 99
— — — — —	3-րդ	— 99
Կարգին 5% առաջին փոխառութ.	240	> —
— — — — —	—	— 225
5 1/2% ընտան — — — — —	104	> 75
Ռակիայ ընտան — — — — —	185	> 25
Նոր կոնսոլիդաց փոխառութիւն — — — — —	158	> —
5% զբաղական թղթեր կալուած. փոխ. կրեդ. ընկ. — — — — —	160	> 62
5 1/2% զբաղական թղթեր խորհուրդի կալուած. բանկի. — — — — —	96	> 75
6% զբաղակ. թղ. խորհուրդի կալ. բան. — — — — —	101	> 50
— — — — —	101	> 75
— — — — —	101	> 50
— — — — —	102	> 50
— — — — —	102	> 50
— — — — —	101	> —
— — — — —	101	> —
— — — — —	101	> —
— — — — —	27	և 43
— — — — —	97	> 50
— — — — —	18	և 43
— — — — —	97	> 25
Վ. Օլմոս-Կամիլի բանկի ակցիաները	580	> —
Ռուսաց երկաթուղիների գլխաւ. ընկ.	259	> 75
Ռիբնակ-Վ. Օլմոսի ընկ. — — — — —	98	> 25
Ս. Պետերբուրգի քաղաքային օբլիգացիաներ. — — — — —	95	> 12
— — — — —	95	> 75
Օդեսայի — — — — —	94	> 12
Նոր երկաթուղային ընտան — — — — —	99	> 25
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օբլ. — — — — —	88	> 75
Պետական բանկի 6% հրատարակութեան տոմսերը — — — — —	99	> 62
Ս. Պետերբուրգի բորսայի արամադրութիւնը հանդարտ է:		

ՊԱՏԱՍԻԱՆՆԵՐ

ԵԼԻՍԱՎԵՏՊՈԼ. Յ. Հ. Չեր. ուղարկած 50 րուբլին Բելախեանց վարժապետի անունով, յանձնեցիք իրան վարժապետին: Շատ շնորհակալութիւն է յայտնում ձեզ:

ԲԱՅՈՒՄ. Ա. Ա. Խնդրում ենք ուղարկեցէք ձեր թարգմանութիւնը: Այդ վէպիկը մենք չենք ճանաչում: Բարեհաճեցէք ուղարկել. կը կարգանք: Ինչ որ վերաբերում է ձեր առաջարկութեանը նուրիշ մեղ վիկտոր Զիգօի ձեր թարգմանութիւնը, գրանով թէ և մեղ շատ մեծ պատիւ էք անում, բայց այդ բանը մենք կարող ընդունել: Եթէ գուք իմանաք մի բան գրելիք ու մեղ նուրիշիք, մի խօսքով եթէ դա ձեր սիրական ստեղծագործութիւնը լինէր, մենք մեծ ուրախութեամբ ու շնորհակալութեամբ կընդունէինք ձեր նուէրը:

ԲԱՅՈՒՄ. Ազամ Երկանով: Թէ և յայտնեցիք ձեզ, որ բժշկապետ Գրիգոր Տէր-Գրիգորեան չունի իր բրօշխարհիկ աւելուր օրինակներ, բայց այժմ բժշկապետը, կարգավոր մեր խմբագրական պատասխանները, ուղարկեց մեզ իր յիշված բրօշխարհիկ մի օրինակ ձեզ հասցնելու համար: Ուղարկեցիք ձեզ փոստով այդ բրօշխարհիկ:

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇԵՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

ՍՈՒՐԻ-ԽԱՉ քաղաքի հայոց օրիորդաց ուսումնարարի համար հարկաւոր է ՄԻՎԱՐԺՈՒՀԻ: Յանկացողները պայմանների համար պէտք է դիմեն «Մշակի» խմբագրութեանը: 1—3

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳԻՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ
(ՄԵՍՍԱՅԸՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ: Հինգշաբթի, 18 սեպտեմբերի, ԲԱՌՈՒՄԻՅ զուրա կը դնայ շոգինաւ LE DONAI (ԳՕՆԵՅ) նաւապետ ՄԻՐԱԼԷ (SIBILET) մտնելով Կիրասունդ, Տրապիզոն, Սամսոն, Ինէքոլի, Կ. Պօլիս և Չիլիանիա և յարակցելով Եսֆա, Պորտ-Սէյիդ և Ալէքսանդրիա գնացող ընկերութեան շոգինաւերի հետ:

Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ԲԱՌՈՒՄ և ԲԱԳՈՒ պ. պ. ԲՈՒՐԿԶԱՐԻՆ և ԸՆԿ. Իսկ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԳԵՌՈԳ ԼԵՂՈՒԲԵՆ ԼԵՂՈՒԲԵՆՅՈՒՆ: 2—2

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳԻՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.
(N. PAQUET ET COM.)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ.

Չորեքշաբթի, հոկտեմբերի 18-ին, ԱՆԱՏՈԼԻԱ (ANATOLIE) շոգինաւը, նաւապետ ԲՕՇԵԼ (BOSCHEL) զուրա կը դնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրգու, Սամսոն, Կ. Պօլիս և Մարսէյը: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան գործակալներին, Բաթումում պ. Կարանիծին և Թիֆլիսում պ. Բէտին, նախկին Արժուների գալլերէում, № 103. 1—4

ԱՌԵՏԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

Ե Ր Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Չ Ա Ն Յ Հ Ա Մ Ա Ր

Հ Ի Ն Գ Ե Ր Ո Ր Դ Տ Ա Ր Ի

Առևտրական կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առևտրական կրթութիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել գործնական ճանապարհով հմուտ հաշուապահներ:

Աւանդելի առակայք սոքա են՝ 1) Առևտրական հստակութիւն, 2) Առևտրական թուաբանութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բանկային), 4) Թուաբանութիւն համարելի վրա, 5) Առևտրական թղթակցութիւն, 6) Առևտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն, և 7) Գեղազրութիւն:

Ուսումը սկսվելու է սեպտեմբերի 15-ից: Ընդունելութիւնները օգոստոսի 25-ից, ամենայն օր, երեկոյան 5-ից, մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնողի բնակարանում՝ Սոլուկուում, Լաբօրատորիայի փողոցի վերայ, Յովհաննէս Գորգանեանի տանը, № 11: Ծրագիրը ու կանոնները կարելի է ստանալ ԶՐԻՍՊԷՍ եղբ. Մովսիսիանի բանկային գրասենեակում և կուրսեր հիմնողի բնակարանում: Օտարաքաղաքացիք դիմում են կուրսերի հիմնողին՝ вѣ Тифлисе, С. П. Мануэляничу. 15—15

ԵՐԿՈՒ ԱՄՈՒՍԻՆԵՐԻ, ՈՒՍՈՒՑԻՑ ԵՒ ՈՒՍՈՒՑՈՒՀԻ կամենում են ՊԱՇՏՈՆ ՍՏԱՆԱԼ հայոց դպրոցներում, 700 ԲՈՒՐԼԻ ՌՈՃԻԿՈՎ: Հասցէն հարցնել «Մշակի» խմբագրատանը: 2—3

ԲԵԱԼԱԿԱՆ դպրոցում աւարտած ՈՒՍԱՆՈՂ կամենում է Թիֆլիսի ընտանիքներում ԳԱՍԵՐ ունենալ: Հասցէն թողնել «Մշակի» խմբագրատանը: 3—5

Պատկերադարձ ԳԱՍԱԳԻՐԳԻՆԻՔՆԱՌՍՈՒՑԻՑ ՌՈՒՍԱՑ ԼԵՂՈՒԻ Լ. Խան-Աղեանցի. գրավաճառների մօտ 20 կօպէկ: 12—24 (Հ.)

ԱՉԻ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆ ունեցողների ընդունելութիւնը ԲԺԻՇԿ ԲԵՅԻ ՄՕՏ վերանորոգված է: Ստար-Արսենաւայա փողոց տ. № 17: Ա.մ.հ.այն օր, առաւօտեան 9—10 ժամը: 3—4

ՇԱՄԲՈՐԵՑՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑՈՒ նորաշէն շինութեան մէջ, Տափի Թաղի եկեղեցին ԲԱՑ և ԱՆՈՒՄ ԻՐ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԸ: Ընդունելութիւնները սկսվում են, երեքշաբթի, սեպտեմբերի 2-ից: 3—3

Բարձրագոյն հոգևոր իշխանութեան կարգադրութեամբ Ս. Նշան եկեղեցու օրիորդաց ուսումնարանը սեպտեմբերի 15-ին բացվում է և այդ օրից առաւօտան 10 ժամից մինչև ժամը մէկը կը լինի աշակերտահիւնների ընդունելութիւնը: 2—3

Պարսկաստանի Ռաշա քաղաքի հայոց ընթերցարանի վարչութիւնը խնարհաբար խնդրում է հեղինակներին, թարգմանիչներին և ուրիշ մասնաւոր անձանց՝ նպատակաւոր կարգադրանքին, ուղարկելով մի կամ մի քանի օրինակ իրանց հեղինակութիւններից, թարգմանութիւններից, և առհասարակ հայերէն, ուսերէն և Ֆրանսերէն լեզուներով գրել: Գրքերը պէտք է ուղարկել հետևեալ հասցէով. Баку, Г-ну Григорію Дилъдарову. (Ռաշաի գրադարանի համար): 6—6